



Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

Approval

of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung
Holder of the Approval

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen

Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle - mitsamt den erforderlichen Unterlagen - unverzüglich zu übermitteln.

Anerkennungs-Nr. Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) valid until (dd.mm.yyyy)
G 199813	4	23.07.2012	22.07.2016

Gegenstand der Anerkennung
Subject of the Approval

Übertragungseinrichtung
AT 2000 TSN ISDN

This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

Verwendung
Use

in Alarmübertragungsanlagen

VdS Schadenverhütung GmbH
Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), akkreditiert als Zertifizierungsstelle für die Bereiche Brandschutz und Sicherungstechnik von der Deutschen Akkreditierungsstelle Technik (DATech)

Anerkennungsgrundlagen
Basis of the Approval

VdS 2110:2011-01
VdS 2203:2001-03
VdS 2344:2012-07
VdS 2463:1995-05
VdS 2465:1995-05
VdS 2471:2010-05
EN 54-21:2006

Köln, den 22.07.2012

A company of the German Insurance Association [GDV] accredited by "Deutsche Akkreditierungsstelle Technik [DATech]" as a certification body for fire protection and security



DAT-ZE-005/92

Reinermann
Geschäftsführer
Managing Director

i. V. Grundmann
Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 199813 vom/ dated 22.07.2012

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
 The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>Übertragungsgerät mit Ersatzweg über Funk (D-Netz) mit Softwareversion V 6.3 für die Übertragungsprotokolle nach VdS 2465 oder Telim bestehend aus:</p> <ul style="list-style-type: none"> - AT 2000 ISDN Baugruppe - Energieversorgung 12 V/ 20 Ah - GSM Funkmodul <p>- Gehäuse für zwei Batterien mit max. 12V/ 10Ah oder - Gehäuse für eine Batterie mit max. 12V/ 10Ah - Antenne</p> <p>Optionen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Erweiterungsbaugruppe - Erweiterungsbaugruppe - Erweiterungsbaugruppe 	<p>AT 2000 TSN ISDN</p> <p>NG 12 IM TC 35 I oder XC35/39 Terminal</p> <p>Brand AT 2000 12 in/out AT 2000 12 in AT 2000</p>		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 199813 vom/ dated 22.07.2012

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Installationshandbuch	610-F.01U.523.509	01.03.2009	56
Stücklisten	F.01U.002.009	09.06.2006	11
Stromlaufplan	STR-F01U002009	10.01.2006	7
Bestückungsplan	INP-F01U002009	11.01.2006	1
Konstruktionszeichnung	000-39.0213.0685	31.08.1995	1
Datenblätter:			
- Schalter Burgess	V4NC	10.06.2006	4
- Relais NAIS	TX-S	10.06.2006	8
- GSM-Modul	Hy-Line	08.11.2006	9
Konstruktionszeichnung	000-39.0213.0698	07.11.1997	1
Konstruktionszeichnung	000-49.9800.0972	07.11.1997	1
Konstruktionszeichnung	DRW-F01U029677	04.09.2006	1
Konstruktionszeichnung	DRW-F01U029676	04.09.2006	1
Stückliste:			
- Gehäuse	F.01U.029.677	14.09.2006	1
- Gehäuse	F.01U.029.676	14.09.2006	2
- Flachbandkabel	DRW-F01U029780	26.07.2006	1
- Erweiterungskarte	F.01U.029.779	07.09.2006	4
- Erweiterungskarte	F.01U.029.778	07.09.2006	7

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 199813 vom/ dated 22.07.2012

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

1. Die Energieversorgung NG 12 IM darf nur in Verbindung mit dem Übertragungsgerät AT 2000 TSN ISDN eingesetzt werden.
2. Das Batteriegehäuse muss so an das Übertragungsgerät montiert werden, dass ein Angriff auf die Batteriezuleitungen nicht möglich ist.
3. Die Antenne muss so installiert werden, dass ein Entfernen nur mit Hilfswerkzeug möglich ist, andernfalls muss eine Installation außerhalb des Handbereichs gewählt werden.
4. Das Übertragungsgerät ist in Anlehnung an das Verzeichnis für Übertragungswege VdS 2532 und den Richtlinien für Übertragungswege VdS 2471 für nachfolgende Übertragungswegarten einsetzbar:
 - A6 zur Anschaltung an einen ISDN-Anschluss
 - A7 zur Anschaltung an eine X.25-Fest- oder Wählverbindung
 - A10 über D1-/D2-Datenfunkverbindung
 - A11 über D1-/D2-Short-Message-Service (SMS)